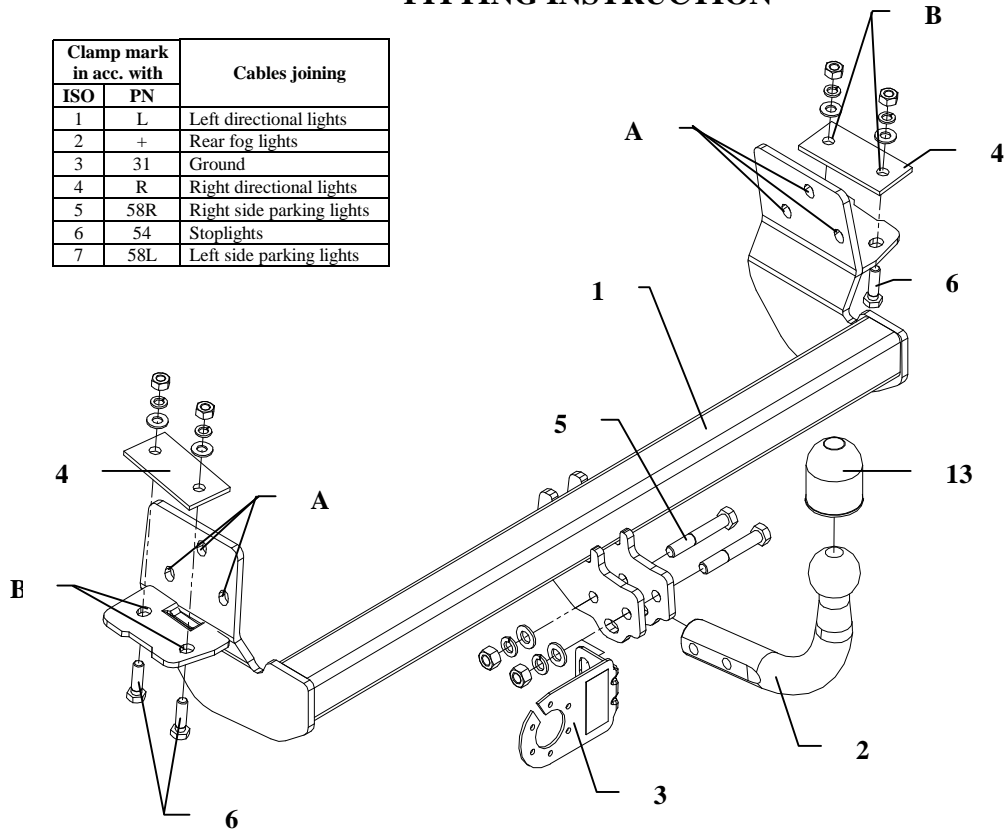


FITTING INSTRUCTION

Clamp mark in acc. with		Cables joining
ISO	PN	
1	L	Left directional lights
2	+	Rear fog lights
3	31	Ground
4	R	Right directional lights
5	58R	Right side parking lights
6	54	Stoplights
7	58L	Left side parking lights



This towbar is designed to assembly in following cars:
TOYOTA COROLLA ESTATE E11 produced since 07.1997 till 07.2001, catalogue no. **O17** and is prepared to tow trailers max total weight **1400 kg** and max vertical load **75 kg**.

From manufacturer

Thank you for buying our product. Their reliability has been confirmed in many tests. Reliability of towbar depends also on correct assembly and correct exploitation. For this reasons we kindly ask to read carefully this instruction and apply to hints.

The towbar should be install in points described by a car producer.

Assemble instruction

1. Disassemble the bumper.
2. Disassemble original transport handles (not used any more)
3. Put main bar of the towbar (pos. 1) and fix it through holes pos. A using bolts from original handles.
4. Through holes pos. B and fish-plate pos. 4 fix by bolts M10x35mm (pos. 6).
5. Reassemble the bumper after cut out his small fragments. See supplied template.
6. Screw tow-ball (pos. 2) and socket plate (pos. 3) using bolts M12x75mm (pos. 5) from accessories.
7. Tighten all bolts according to the torque shown in the table.
8. Connect electric wires of 7-poles socket according to the instruction of the car. (Recommend to make at authorized service station)
9. Complete paint layer damaged during installation.

Torque settings for nuts and bolts (8,8):

M 8	25 Nm	M 10	55 Nm
M 12	85 Nm	M 14	135 Nm

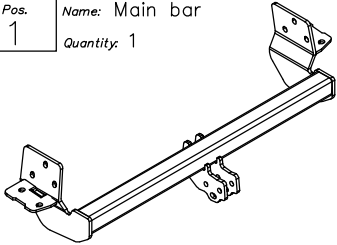
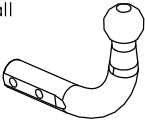
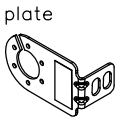


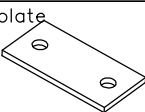
NOTE

After install the towbar you should get adequate note in registration book (at authorised service station).The car should be equipped with:

- Indicators
- Tow mirrors

After 1000km check all bolts and nuts. The ball of towbar must be always kept clear and conserve with a grease.

Towbar accessories:

Pos. 1 Name: Main bar Quantity: 1	Pos. 5 Name: Bolt 8,8 B Quantity: 2 Dim. : M12x75mm	Pos. 10 Name: Plain washer Quantity: 4 Dim. : \varnothing 10,5 mm
	Pos. 6 Name: Bolt 8,8 B Quantity: 4 Dim. : M10x35mm	Pos. 11 Name: Spring washer Quantity: 2 Dim. : \varnothing 12,2 mm
Pos. 2 Name: Tow ball Quantity: 1	Pos. 7 Name: Nut 8 B Quantity: 2 Dim. : M12	Pos. 12 Name: Spring washer Quantity: 4 Dim. : \varnothing 10,2 mm
	Pos. 8 Name: Nut 8 B Quantity: 4 Dim. : M10	Pos. 13 Name: Ball cover Quantity: 1
Pos. 3 Name: Socket plate Quantity: 1		
Pos. 4 Name: Fisch-plate Quantity: 2	Pos. 9 Name: Plain washer Quantity: 2 Dim. : \varnothing 13 mm	
		



PPUH AUTO-HAK S.J.

Produkcja Haków Holowniczych
Henryk & Zbigniew Nejman
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K
tel/fax (059) 8-414-414; 8-414-413
E-mail: office@autohak.com.pl
www. autohak.com.pl

Towing hitch (without electrical set)

Class: **A50-X** Cat. no. **O17**

Designed for:

Manufacturer: **TOYOTA**

Model: **COROLLA**

Type: **ESTATE E11**

produced since 07.1997 till 07.2001

Technical data:

D-value: 7,72 kg

maximum trailer weight: **1400 kg**

maximum vertical cup load: **75 kg**

Approval number according to Directive 94/20/EC: e20*94/20*0245*00

Foreword

This towbar is designed according to rules of safety traffic regulations. The towing hitch is a safety component and can be install only by qualified personnel. Any alteration or conversion of the towing hitch is prohibited and would lead to cancellation of design certification. Remove insulating compound and underseal from vehicle (if present) in the area of the matting surfaces of the towing hitch.

The vehicle manufacturer's specifications regarding trailer load and max. vertical cup load are decisive for driving, and values for the towing hitch cannot be exceeded.

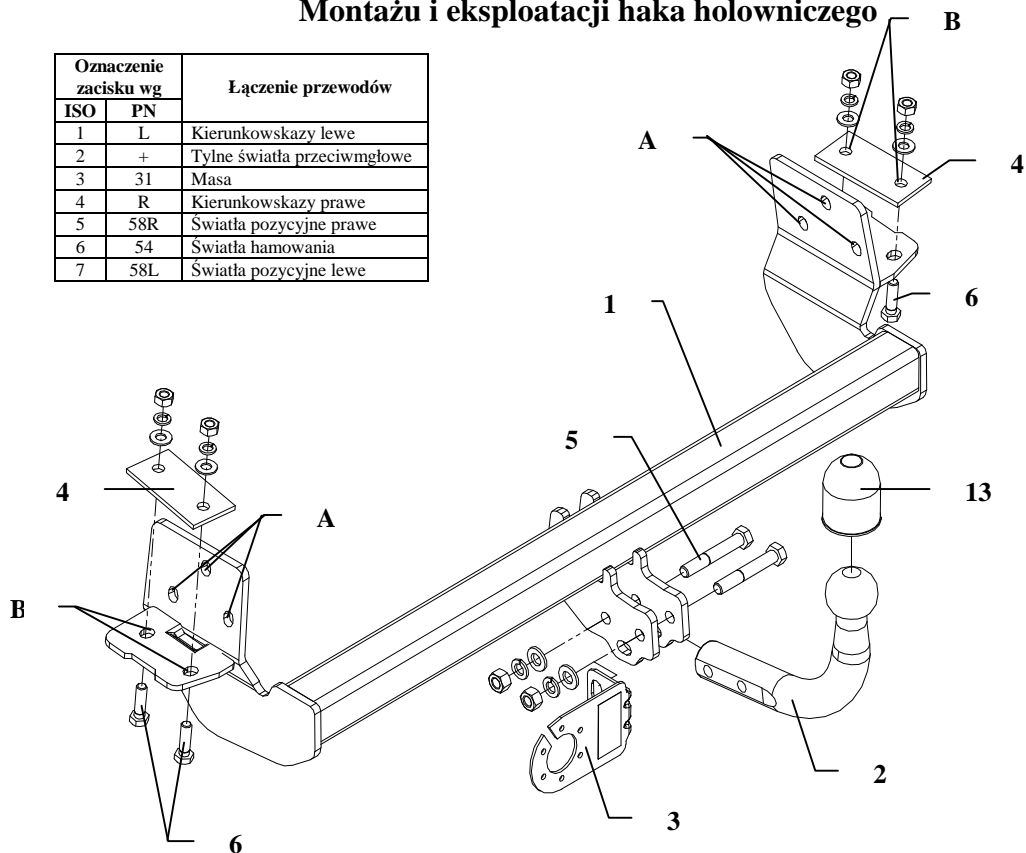
D-value formula:

$$\frac{\text{Max trailer weight [kg]} \times \text{Max vehicle weight [kg]}}{\text{Max trailer weight [kg]} + \text{Max vehicle weight [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

INSTRUKCJA

Montażu i eksploatacji haka holowniczego

Oznaczenie zacisku wg		Łączenie przewodów
ISO	PN	
1	L	Kierunkowskazy lewe
2	+	Tylne światła przeciwmgłowe
3	31	Masa
4	R	Kierunkowskazy prawe
5	58R	Światła pozycyjne prawe
6	54	Światła hamowania
7	58L	Światła pozycyjne lewe



Rys.1

Hak holowniczy przeznaczony jest do zamontowania w samochodzie **TOYOTA COROLLA KOMBI E11** produkowanego od 07.1997r. do 07.2001r. nr katalogowy **O17** i służy do ciągnięcia przyczep o masie całkowitej **1400 kg** i nacisku na kulę max **75 kg**.

INFORMACJA WSTĘPNA

Hak holowniczy jest skonstruowany zgodnie z zasadami bezpieczeństwa ruchu drogowego a jego niezawodność została potwierdzona licznymi testami. Jednakże niezawodność haków holowniczych jest zależna również od prawidłowego montażu oraz prawidłowej eksploatacji. Z tego powodu prosimy Państwa o staranne przeczytanie niniejszej instrukcji montażu oraz przestrzeganie właściwych wskazówek.

Hak należy zamontować w miejscach do tego celu przeznaczonych przez producenta samochodu.

Kolejność czynności przy montażu

1. Odkręcić zderzak.
2. Odkręcić fabryczne uchwyty transportowe (nie będą wykorzystane).
3. Przyłożyć hak do ramy samochodu (poz. 1) i skrócić przez otwory (poz. A) śrubami pozostałymi od fabrycznych uchwytów.
4. Przez otwory haka (poz. B) oraz nakładkę (poz. 4) skrócić śrubami M10x35mm z wyposażenia.
5. Zamontować zderzak po uprzednim wycięciu małych fragmentów zderzaka (należy korzystać z szablonu dołączonego do instrukcji).
6. Przykręcić część kulistą haka (poz. 2) wraz z blachą pod gniazdo (poz. 3) śrubami M12x75mm z wyposażenia.
7. Dokręcić wszystkie śruby z momentem, jak pokazano w tabeli.
8. Podłączyć przewody z gniazdka 7 – bieg. do instalacji elektrycznej zgodnie z instrukcją fabryczną samochodu (zaleca się wykonanie w ASO).
9. Uzupełnić ewentualne ubytki powłoki malarskiej haka powstałe w trakcie montażu.

Zalecany moment skręcający dla śrub i nakrętek 8,8:

M 8 25 Nm
M 12 85 Nm

M 10 55 Nm
M 14 135 Nm

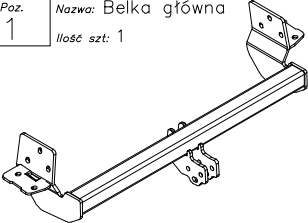
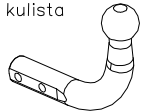

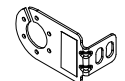

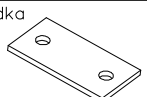
UWAGA

Po zamontowaniu haka holowniczego należy uzyskać wpis w dowodzie rejestracyjnym pojazdu na „stacji kontroli pojazdów” właściwej dla miejsca zamieszkania. Samochód powinien być wyposażony w :

- kierunkowskazy boczne
- lusterka boczne o rozstawie, co najmniej szerokości przyczepy.

Sprawdzać śruby mocujące hak holowniczy po około 1000 km przebiegu eksploatacji. Kula haka musi być utrzymana w czystości i konserwowana smarem stałym

Wyposażenie haka:

Poz. 1 Nazwa: Belka główna Ilość szt.: 1	Poz. 5 Nazwa: Śruba 8,8 B Ilość szt.: 2 Wymiar: M12x75mm	Poz. 10 Nazwa: Podkładka zwykła Ilość szt.: 4 Wymiar: \varnothing 10,5 mm
	Poz. 6 Nazwa: Śruba 8,8 B Ilość szt.: 4 Wymiar: M10x35mm	Poz. 11 Nazwa: Podkładka sprężynowa Ilość szt.: 2 Wymiar: \varnothing 12,2 mm
Poz. 2 Nazwa: Część kulista Ilość szt.: 1	Poz. 7 Nazwa: Nakrętka 8 B Ilość szt.: 2 Wymiar: M12	Poz. 12 Nazwa: Podkładka sprężynowa Ilość szt.: 4 Wymiar: \varnothing 10,2 mm
	Poz. 8 Nazwa: Nakrętka 8 B Ilość szt.: 4 Wymiar: M10	Poz. 13 Nazwa: Osłona kuli Ilość szt.: 1
Poz. 3 Nazwa: Płyta gniazda Ilość szt.: 1	Poz. 9 Nazwa: Podkładka zwykła Ilość szt.: 2 Wymiar: \varnothing 13 mm	
		
Poz. 4 Nazwa: Nakładka Ilość szt.: 2		
		

KARTA GWARANCYJNA

Producent udziela gwarancji niniejszą kartą gwarancyjną na okres 24 miesiące licząc od dnia zakupu haka holowniczego do samochodu:

TOYOTA COROLLA KOMBI E11 produkowanego od 07.1997r. do 07.2001r.

Data produkcji Data zakupu.....

Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie wady jakościowe wynikające z winy producenta.

Gwarancja nie obejmuje natomiast uszkodzeń zawinionych przez nabywcę, wynikających z niewłaściwego montażu, użytkowania lub konserwacji, uszkodzeń mechanicznych, normalnego zużycia podczas eksploatacji itp.

Gwarancja udzielona na zakupiony towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Reklamacje należy zgłaszać w punkcie sprzedaży, składając jednocześnie kartę gwarancyjną. Usunięcie "wady" następuje po stwierdzeniu przez punkt sprzedaży wspólnie z producentem słuszności złożonej reklamacji.

Reklamacja powinna być załatwiona w ciągu czternastu dni od dnia uznania reklamacji. Karta gwarancyjna jest nieważna jeżeli nie jest wypełniona i podpisana.

Data zgłoszenia reklamacji:



PPUH AUTO-HAK s.j.

Produkcja Haków Holowniczych
Henryk & Zbigniew Nejman
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K
tel/fax (059) 8-414-414; 8-414-413
E-mail: office@autohak.com.pl
www. autohak.com.pl

Hak holowniczy bez wyposażenia elektrycznego

Klasa: **A50-X** Nr kat. **O17**

Przeznaczony do zamontowania w samochodzie:

Producent: **TOYOTA**

Model: **COROLLA**

Typ: **KOMBI E11**

produkowanego od 07.1997 do 07.2001

Dane techniczne:

Wartość siły **D: 7,72 kN**

maksymalna masa przyczepy: **1400 kg**

maksymalny nacisk na kulę: **75 kg**

Numer homologacji zgodnie z Dyrektywą 94/20/WE: e20*94/20*0245*00

INFORMACJA WSTĘPNA

Hak holowniczy jest skonstruowany zgodnie z zasadami bezpieczeństwa ruchu drogowego. Hak holowniczy jest elementem wpływającym na bezpieczeństwo jazdy i może zostać zainstalowany wyłącznie przez personel wyspecjalizowany. Niedopuszczalne jest dokonywanie jakichkolwiek zmian w konstrukcji haka. Powoduje to wygaśnięcie dopuszczenia do stosowania. W przypadku obecności masy izolacyjnej lub osłony podwozia w miejscu przylegania haka, należy ją usunąć. Nieosłonięte miejsca karoserii oraz wywiercone otwory należy pomalować farbą antykorozyjną.

Informacjami wiążącymi odnośnie wartości obciążeń są dane podawane przez producenta samochodu, względnie wartości maksymalnej masy przyczepy oraz maksymalnego nacisku na kulę, przy czym wartości parametrów haka holowniczego nie mogą być przekroczone.

Wzór do obliczania wartości siły *D*:

$$\frac{\text{Maks. masa przyczepy [kg]} \times \text{Masa całkowita samochodu [kg]}}{\text{Maks. masa przyczepy [kg]} + \text{Masa całkowita samochodu [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$